

32003D0190

2003.3.20.

AZ EURÓPAI UNIÓ HIVATALOS LAPJA

L 74/28

**A BIZOTTSÁG HATÁROZATA**  
(2003. március 18.)

**az EN 521:1998 „cseppfolyósított szénhidrogéngázzal üzemelő készülékek előírásai – hordozható, gőznyomású készülékek” szabvány 5.7.2.1. pont hivatkozásának a 90/396/EGK tanácsi irányelvvel összhangban történő közzétételéről**

(az értesítés a C(2003) 711. számú dokumentummal történt)

(EGT vonatkozású szöveg)

(2003/190/EK)

AZ EURÓPAI KÖZÖSSÉGEK BIZOTTSÁGA,

tekintettel az Európai Közösséget létrehozó szerződésre,

tekintettel a legutóbb a 93/68/EGK irányelvvel <sup>(1)</sup> módosított, a gázüzemű berendezésekre vonatkozó tagállami jogszabályok közelítéséről szóló, 1990. június 29-i 90/396/EGK tanácsi irányelvre <sup>(2)</sup> és különösen annak 6. cikke (1) bekezdésére,

tekintettel a legutóbb a 98/48/EK irányelvvel <sup>(3)</sup> módosított, a műszaki szabványok és szabályok terén történő információszolgáltatási eljárás megállapításáról szóló, 1998. június 22-i 98/34/EK európai parlamenti és tanácsi irányelv <sup>(4)</sup> 5. cikke értelmében létrehozott állandó bizottság véleményére,

mivel:

- (1) A 90/396/EGK irányelv 2. cikke úgy rendelkezik, hogy a gázzal üzemelő készülékek csak akkor értékesíthetők és helyezhetők üzembe, ha a rendeltetésszerű használat során nem veszélyeztetik a személyek, a háziállatok és a vagyontárgyak biztonságát.
- (2) A 90/396/EGK irányelv 5. cikke alapján a gázzal üzemelő készülékekről akkor vélelmezik az irányelv 3. cikkében említett alapvető követelményeknek való megfelelést, ha megfelelnek a rájuk alkalmazandó, azokat a harmonizált szabványokat átültető nemzeti szabványoknak, amelyek hivatkozási számait az *Európai Unió Hivatalos Lapjában* közzétették.
- (3) A tagállamoknak közzé kell tenni azon nemzeti szabványok hivatkozási számait, amelyek átültetik azokat a harmonizált szabványokat, amelyek hivatkozási számait az *Európai Unió Hivatalos Lapjában* közzétették.
- (4) Hollandia formális kifogást emelt az Európai Szabványügyi Bizottság (CEN) által 1997. május 21-én elfogadott EN 521:1998 „cseppfolyósított szénhidrogéngázzal üzemelő készülékek előírásai – hordozható, gőznyomású készülékek” szabvány „átlukasztható gázpatronra szerelt készülékek” című 5.7.2.1. pontja tekintetében, amelynek hivatkozási számát 1998. július 25-én tették közzé az *Európai Közösségek Hivatalos Lapjában* <sup>(5)</sup>, azon az alapon, hogy nem tesz teljes mértékben eleget a 90/396/EGK irányelv alapvető követelményeinek.

lének” című 5.7.2.1. pontja tekintetében, amelynek hivatkozási számát 1998. július 25-én tették közzé az *Európai Közösségek Hivatalos Lapjában* <sup>(5)</sup>, azon az alapon, hogy nem tesz teljes mértékben eleget a 90/396/EGK irányelv alapvető követelményeinek.

- (5) A holland hatóságok szerint a cseppfolyósított szénhidrogéngázzal (LPG) olyan módon üzemelő, hordozható (kemping) készülékek, hogy a gáz egy átlukasztható gázpatronból áramlik az égőhöz, elvesztheti biztonságos jellegét, és így esetleg gázszivárgásokat és súlyos égéseket okozhat, ha a patron nem a használati utasításnak megfelelően cserélik. A holland hatóságok az állítják, hogy ez a magatartás előre látható, mivel ezeket a készülékeket általában olyan különleges helyzetekben használják, mint például kempingekben és sátrakban, az év meghatározott, rövid időszakában, és ezért nem minden felhasználó olvassa el gondosan a használati utasítást, vagy az elolvasáshoz nincsen elég fény, és így ténylegesen fennáll annak kockázata, hogy a felhasználó nem szabályosan illeszti be a patron.
- (6) A 90/396/EK irányelv alapján valamennyi készülékhez használati és karbantartási utasítást kell mellékelni a felhasználó számára, amely a biztonságos használatához szükséges valamennyi információt tartalmazza. Ez azt jelenti, hogy az irányelvnek megfelelő készülékek biztonságos működésének előfeltétele, hogy a felhasználók kövessék ezeket az utasításokat.
- (7) Bár a holland hatóságok által felvetett probléma jórészt a felhasználók magatartásából ered, a CEN-nek – a felhasználói magatartás alakulásának összefüggésében és figyelembe véve azokat a különleges helyzeteket, amelyekben ezeket a készülékeket valószínűleg használják – ennek ellenére vizsgálnia kell a tényleges biztonsági szint javításának lehetőségét a gázpatronok cseréje tekintetében.
- (8) A Bizottság ennek érdekében arra kéri fel a CEN-t, hogy két éven belül terjessze elő az EN 521:1998 átdolgozott változatát. E megbízás végrehajtását követően és az eredményektől függően a szabvány jelenlegi változatával kapcsolatosan esetleges további határozatokat lehet tervbe venni.

<sup>(1)</sup> HL L 220., 1993.8.30., 1. o.

<sup>(2)</sup> HL L 196., 1990.7.26., 15. o.

<sup>(3)</sup> HL L 217., 1998.8.5., 18. o.

<sup>(4)</sup> HL L 204., 1998.7.21., 37. o.

<sup>(5)</sup> HL C 233., 1998.7.25., 16. o.

- (9) A szabvány hivatkozásának a Hivatalos Lapból való törlésére irányuló kérést illetően figyelembe kell venni azt a tényt, hogy a kapott információk szerint az átlukasztható gázpatronokat már több mint 30 éve széles körben használják, évente körülbelül 50 milliót adnak el belőlük Közösség-szerte, és hogy a bekövetkezett balesetek száma kifejezetten alacsony a használatban lévő egységek számához képest.
- (10) Ezen túlmenően figyelembe kell venni, hogy a hordozható (kemping) gázzal üzemelő készülékek szükségszerűen fokozott veszélyt jelentenek minden helyzetben az alkalmazott technikai jellemzők miatt (nyílt láng, forró felület stb.), így a formális kifogásban említett kockázatok minden olyan esetben fennállnak, amikor a fogyasztói magatartás nem tesz eleget a használati utasításnak.
- (11) Ezért azt a következtetést kell levonni az EN 521:1998 vizsgálata, valamint Hollandia, a többi nemzeti hatóság, a CEN és az ipari ágazat által nyújtott információk alapján, továbbá a gázzal üzemelő készülékek szakértői csoportjával és a 98/34/EK irányelv által létrehozott bizottsággal folytatott konzultáció után, hogy az arányosság elvével nem lenne összeegyeztethető, és ezért nem indokolt az EN 521:1998 szabvány 5.7.2.1. pont alatti hivatkozását a Hivatalos Lapból törölni,

ELFOGADTA EZT A HATÁROZATOT:

1. cikk

Az Európai Szabványügyi Bizottság (CEN) által az 1997. május 21-én elfogadott és az *Európai Közösségek Hivatalos Lapjában* első alkalommal 1998. július 25-én közzétett, EN 521:1998 „cseppfolyósított szénhidrogéngázzal üzemelő készülékek előírásai – hordozható, gőznyomású készülékek” szabvány hivatkozását nem törlik az *Európai Unió Hivatalos Lapjában* közzétett szabványok listájáról. A szabvány ezért továbbra is eleget tesz a 90/396/EGK irányelv vonatkozó rendelkezéseinek való megfelelés véelmének.

2. cikk

Ennek a határozatnak a tagállamok a címzettjei.

Kelt Brüsszelben, 2003. március 18-án.

a Bizottság részéről

Erkki LIKANEN

a Bizottság tagja